



EXPO



Mister G. c'est lui : Gilbert Garcin, photographe qui joue avec l'auto-ironie dans sa série d'auto-portraits loufoques. A la galerie de l'Arsenal à Metz jusqu'au 3 octobre.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

- Musée National d'Histoire Naturelle**
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

The Family of Man
(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
ma. - di. 10h - 18h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Emile Reuter), Luxembourg,
lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Bourglinster

**Claus Wickrath :
Inside Flowerdreams**
photographies, Château (8, rue du
Château, tél. 77 02 20), *jusqu'au 18.7,
ve. 14h - 18h, sa. + di. 15h - 19h.*

Clervaux

**Narelle Autio : Echappée belle
et Denis Darzacq : Arcades II**
photographies, place du Marché et
montée de l'Eglise, *jusqu'au 4.9,
en permanence.*

Nico Patz : 100firan
photographies, Champ libre,
jusqu'au 10.12, en permanence.

World Press Photo 10
Ancien Hotel du Parc (rue du Parc),
*jusqu'au 25.7, lu. - me., ve. - di.
11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Dudelange

Fraebiller
Fotografien, Centre de Documentation
sur les Migrations Humaines (Gare-

Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 31.7,
je. - di. 15h - 18h.*

**August Sander:
Menschen des
20. Jahrhunderts**
Fotografie, CNA (1b, rue du Centenaire,
tél. 52 24 24-1), *bis zum 26.9., Di. - So.
10h - 22h.*

Echternach

**Rolf Kröger :
Expériences en pierre et
peinture**
Trifolion (tél. 47 08 95-1), *jusqu'au 18.7,
pendant les manifestations.*

Esch

Claude Gorjanc
vidéo, D'Konschtkèscht (97, rue de
l'Alzette, tél. 54 42 45-202),
*jusqu'au 31.7, lu. - ve. 8h - 22h,
sa. 13h - 22h.*

Jürgen Lingl-Rebetez
NEW peintures, Galerie d'Art
Schortgen (108, rue de l'Alzette,
tél. 54 64 87), *du 16.7 au 14.8, ma. - ve.*

EXPO	
10h - 12h + 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h30.	
Spott dem Naziregime Karikaturen in Luxemburg vor, während und nach dem Zweiten Weltkrieg, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, Tel. 54 84 72), <i>bis zum 5.9., Mi. - So. 14h - 18h.</i>	Marc Bijl, Hermine Bourgadier, Antoinette J. Citizen, Courtney Coombs, Jacob Dahlgren, Paul Kirps, Walter Langelaar, Annika Larsson, Ian Monk, Laurent Perbos, Letizia Romanini, Stéphane Thidet et Olaf Val, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), <i>jusqu'au 5.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.</i>
<i>„Die Idee Jugendliche über den Umweg der Karikatur an das Thema Nationalsozialismus heranzuführen ist aber (...) nicht abwegig.“ (rw)</i>	
Larochette	
Summer Art Encounter oeuvres de Gust Graas, Gabriele von Lutzau, Angelika Bail, Emmanuel Bonaffini, Christophe Nancey, Amaury Dubois, Guillaume Roche, Nolf Gysseling, Dagmar Piesker, Benoit-Basset, Charles Joly et Armida Levoni, Château, <i>jusqu'au 18.7, tous les jours 10h - 18h.</i>	Branka Djordjevic et Doris Becker : Histoires de traces Kjub (49, blv. Dr. Charles Marx, tél. 27 48 99 88), <i>jusqu'au 28.8, ma. - je. 12h - 14h + 19h - 22h, ve. + sa. 12h - 14h + 19h - 23h.</i>
Louftémont/Léglise (B)	
Jean-Maurice Legoux NEW peintures et sculptures, Galerie La Louve (1, rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), <i>du 18.7 au 8.8, sa. + di. 15h - 18h, en semaine sur rendez-vous.</i>	Fernweh ... Werke von Joe Allen, Gabriele Basilico, Lucien Clergue, Giacomo Costa, Stéphane Couturier, Martine Elvinger, Elliott Erwitt, Franco Fontana, Gisèle Freund, Feodora Hohenlohe, Kent Iwemyr, Mimmo Jodice, Andrés Lejona, Christian Macovei, Nina Mambourg, Tun-Wen Margue, Michel Medinger, Julia Mehls, Raymond Metti Weirig, Simon Nicholas, August Sander, Roland Schauls, Edward Steichen, Marie Taillefer, Monika Thiele, Joachim Van der Vlugt et Massimo Vitali, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine et 21, rue du St-Esprit, Tel. 47 23 24), <i>bis zum 24.7., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.</i>
Luxembourg	
Petra Arnold: Turn on the Bright Lights Fotografien, Galerie d'art contemporain « Am Tunnel » (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), <i>bis zum 16.1.2011, Mo. - Fr. 11h - 17h30, So. 14h - 18h.</i>	<i>« L'exposition reste une bonne occasion de voir ou de revoir des oeuvres d'artistes qui ont peuplé la galerie ces dernières années. En d'autres mots : un détour par les deux salles de la galerie vaut le coup. » (lc)</i>
Born to Be Wild ? Entre conformisme et révolte, la jeunesse de 1950 à 2010, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), <i>jusqu'au 10.4.2011, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.</i>	Christian Frantzen : Fight Or Flight peintures, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), <i>jusqu'au 4.9, ma. - sa. 11h - 18h.</i>
<i>„Geht man unbefangen durch die Ausstellung, ohne den Anspruch auf Vollständigkeit zu erheben, wird man positiv überrascht von der Vielzahl der hier zusammengetragenen Informationen. Kritik ist hingegen am gewählten Fokus zu üben.“ (Anina Valle Thiele)</i>	<i>„Weil es sich bei den Motiven um in Gemälde übersetzte Fotografien handelt, zeigt diese Ausstellung besonders deutlich, dass die Malerei der Fotografie immer noch etwa voraus hat.“ (Jörg Ahrens)</i>
Ceci n'est pas un Casino oeuvres de Pierre Ardouvin, Robert Barta, Patrick Bérubé,	Claude Gorjanc vidéo, D'Konschtkëscht au Centre culturel de rencontre Abbaye de
	Neumünster (tél. 26 20 52-1 ou bien 54 42 45-202), <i>jusqu'au 31.7, lu. - sa. 9h - 19h.</i>
	Grande-Duchesse Charlotte Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), <i>jusqu'au 1.8, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.</i>
	Hot Summer NEW oeuvres de Laurent Benaïm, Pascal Bernier, Daniel Johnston, Francis Marshall, Stu Mead, Nathalie Pirotte, Liliane Vertessen, Jan Vos et Thomas Zoritchak, Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43.), <i>jusqu'au 28.8, ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.</i>
	Duron Jackson : False Positive Accentuating the Negative Galerie Nordine Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), <i>jusqu'au 30.7, ma. - sa. 11h - 19h.</i>
	<i>„Leider kann die Ausstellung allein den Hintergrund von Jacksons Arbeiten nicht wirklich veranschaulichen, da eben ihre „Entstehungsgeschichte“ fehlt. Dadurch verlieren seine besonderen Drucke an Tiefe und Aussagekraft.“ (Jörg Ahrens)</i>
	Klimawandel lässt Meeresspiegel steigen NEW Fotografien, Kapelle des Kulturzentrums Abtei Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), <i>vom 23.7. bis zum 22.8., täglich 11h - 18h.</i>
	Heidi et Jans-Jürgen Koch : Blaschka - Trésors en verre des sciences photographies, Musée National d'Histoire Naturelle (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), <i>jusqu'au 15.8, ma. - di. 10h - 18h.</i>
	Le Monde en spirale d'après Friedensreich Hundertwasser, oeuvres des élèves de la classe préscolaire de Colette Weiler, Ingeldorf, tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, <i>jusqu'au 20.9, en permanence.</i>
	Alicia Leal : Go, Come Back and Go Again! peintures, Galerie Painture (3, rue de Reims, tél. 48 38 86), <i>jusqu'au 31.7, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.</i>
	Les voiles anciennes du Bangladesh NEW objets et maquettes, Espaces d'exposition et agora du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), <i>du 23.7 au 19.9, tous les jours 11h - 18h.</i>
	Memphis : Backstage oeuvres d'Ettore Sottsass, Andrea Branzi, Michele de Lucchi, Aldo Cibic, Barbara Radice, Marco Zanini, Nathalie du Pasquier, Peter Shire, Matteo Thun, Martine Bedin, George James Sowden, Umeda Masanori, Shiro Kuramata, Massimo Iosa-Ghini, Marco Zanuso Jr, Michael Graves, Hans Hollein, Alessandro Mendini, Javier Mariscal, Arquitectonica, Paola Navone, Ferruccio Laviani, Arata Isozaki, Terry Jones, Gerard Taylor, Beppe Caturegli, Thomas Bley et Luigi Serafini, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), <i>jusqu'au 31.7, ma. - sa. 10h - 18h.</i>
	Michel Mimran : Travaux 2008-2009 photographies, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), <i>jusqu'au 16.9, lu. - ve. 8h30 - 17h30 uniquement sur rendez-vous.</i>
	Ray Monde peintures et sérigraphies, Espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), <i>jusqu'au 30.7, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.</i>
	Moving Worlds Triennale Jeune Création, Carré Rotondes (1, rue de l'Acérie, tél. 26 62 20 07), <i>jusqu'au 19.9, me., ve. - di. 14h - 19h, je. 14h - 21h.</i>
	Manuel Ocampo peintures, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), <i>jusqu'au 4.9, ma. - sa. 11h - 18h.</i>
	Retsin NEW peintures, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), <i>du 16.7 au 14.8, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.</i>
	Sin City Pics Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Acérie,

EXPOTIPP

EXPO

FOTOGRAFIE

Die Wahrheit von Porträts

Anina Valle Thiele

August Sander porträtierte zu Beginn des 20. Jahrhunderts Menschen aller Zünfte. Es sind sprechende Landschaften, die den Zeitgeist der Weimarer Republik einfangen. Das CNA zeigt derzeit eine Auswahl seines Werks.

Menschen in gekünstelten Posen vor arrangierten Landschaftsgemälden gehörten zum

Standartrepertoire eines jeden Fotografen, als der deutsche August Sander zu fotografieren begann. Schon bald kehrte er jedoch der klassischen Porträtfotografie des beginnenden 20. Jahrhunderts den Rücken zu. Sein Anspruch mutete im Kontext der Zeit geradezu revolutionär an, ging es ihm doch um das Erfassen der charakteristischen Züge der Personen. Das Wesen seiner Zeit beschreiben, Zeugnis ablegen und der Nachwelt die Wahrheit überliefern: „Die Dinge so zu sehen, wie sie sind und nicht so, wie sie sein sollten“, lautete fortan sein Credo. So begab er sich auf die Suche nach Urtypen, die das allgemein Menschliche verkörpern.

Eine sozialkritische Porträtfotografie war geboren. Mit einer Plattenkamera, meist im Freien, mit natürlichem Licht aufgenommen, porträtierte Sander Menschen aller Berufsgruppen beim Verrichten ihres Tagewerkes. Bauarbeiter wie Gastwirte, Polizisten, ZirkusartistInnen, Köche, Anwälte - nicht nur durch die heterogene Auswahl fing er den Zeitgeist ein, sondern viel mehr durch den gewählten Blickwinkel. So sind es Charaktere, die Sander mit seiner Kamera ablichtet, zerkümmert, vom Leben gezeichnete Gesichter, sprechenden Landschaften gleich. Das bescheiden dreinblickende Wirtsehepaar, der alt-ehrwürdige Notar (1924), der uniformierte Polizeibeamte mit absteihendem Zwickelbart, die „Revolutionäre“, drei auf einer Treppe sitzende Männer mit Nickelbrille in klassischer Arbeiterpose. Sander reproduziert keine Klischees, er fängt Archetypen ein. Die mondän in die Kamera blickende „femme

fatale“ in Seidenrobe mit Zigarette im Mundwinkel, mit dem Titel: „1931, die Frau, 17, im geistigen und praktischen Beruf - Sekretärin beim Westdeutschen Rundfunk“ entspricht so wenig dem klassischen Bild einer Sekretärin der 30er Jahre wie der aufmerksam dreinblickende junge Mann mit Nickelbrille, der in NSDAP-Kluft mit dem Titel „Der Nationalsozialist“ (1935) ganz und gar



nicht dem Klischee des stumpfen Nazi-Funktionärs entsprechen will.

Wenngleich Sanders Gesamtwerk auch Landschafts-, Industriearchitektur- und Stadtfotografie umfasst, erlangte er maßgeblich durch Porträts, mit der Fotoserie „Menschen des 20. Jahrhunderts“, Berühmtheit. 1925 entwarf er ein ambitioniertes Konzept, das über das Sujet des Künstlerporträts hinaus ein weites Spektrum der damaligen Gesellschafts- und Berufsgruppen umfasste, und legte es auf rund 600 Aufnahmen an. In dieser Serie versuchte er einen gesellschaftlichen Querschnitt, ausgehend von der Weimarer Republik. Beginnend mit der „Stammmappe“ - Bauernportraits aus dem Westerwald - unterteilt er

sein Werk in sieben Gruppen: „Der Bauer“, „Der Handwerker“, „Die Frau“, „Die Stände“, „Die Künstler“, „Die Großstadt“ und „Die letzten Menschen“. Mit dieser Unterteilung schuf Sander ein Vergleichssystem, das die Zugehörigkeit zu einer bestimmten sozialen Gruppe in der Ablichtung der Porträtierten sichtbar machte. Mit seiner umfangreichen

Porträtserie „Das Antlitz des deutschen Menschen“ entstand so sukzessive ein fotografisches Bildarchiv mit nahezu universalem Anspruch.

Von einer großen Beachtung zu Lebzeiten zeugen einige Kommentare berühmter Zeitgenossen, etwa Walter Benjamins oder Kurt Tucholskys. Benjamin hatte die politische Symbolik von Sanders Werk früh erfasst. Die scheinbar schleichende Machtübernahme der Nationalsozialisten klingt in seinen Anmerkungen zu seinem fotografischen Werk vorausschauend als leise Vorahnung durch. Im Jahr 1936 wurden die Druckstöcke zu Sanders „Antlitz der Zeit“ von den Nationalsozialisten zerstört und in Deutschland verboten.

Die Ausstellung im CNA zeigt rund 100 charakteristische Schwarz-Weiß-Fotografien seines Hauptwerks „Menschen des 20. Jahrhunderts“ aus dem Archiv der Fotografischen Sammlung/SK Stiftung Kultur in Köln. Ein kurzer Dokumentarfilm ergänzt die beeindruckende Schau. Die Ausstellung sei jedem Fotoliebhaber ans Herz gelegt, zeigt sie doch eindrucksvoll menschliche Facetten. Mode, Habitus und individuelle Wesenszüge werden fotografisch meisterhaft eingefangen und zeugen von einer vergangenen Epoche.

August Sander: Menschen des 20. Jahrhunderts - noch bis zum 26. September im CNA.

tél. 42 75 55), *jusqu'au 14.8, ma. + me. 10h - 13h, je. + ve. 10h - 13h + 14h - 18h, sa. + di. 11h - 15h.*

„Alles in allem eine nette Ausstellung mit einem hehren Motiv und einigen interessanten Arbeiten.“ (Jörg Ahrens)

Sixties

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 10.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

„Mehr Interaktivität und eine 'alltagsgerechtere' Präsentation hätten der Ausstellung sicher gut getan.“ (Jörg Ahrens)

Sketches of Space

oeuvres de Michael Beutler, Simone Decker, Ann Veronica Janssens, Zilvinas Kempinas, Peter Kogler, Vincent Lamoureux, Raffaella Spagna & Andrea Caretto, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 19.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Fernand Stumpf et Carlo Wertheimer

sculptures et dessins, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), *jusqu'au 17.7, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.*

The Golden Age Reloaded

peinture néerlandaise du XVIIe siècle, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 45 52), *jusqu'au 31.10, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

„Die strahlende Faszination von einst kommt in den neuen Ausstellungsräumen der ehemals brüchigen und heute in neuem Glanz erstrahlenden Villa Vauban gut zur Geltung.“ (Anina Valle Thiele)

Su-Mei Tse et Yves Netzhammer : New Sense of Order

Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderot, tél. 46 23 43), *jusqu'au 25.9, ma. - sa. 12h - 18h.*

Hong-Kai Wang : Music While You Work

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 5.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et*

EXPO / AVIS



Le mouvement et la couleur semblent être les préférences d'Alicia Leal : son exposition « Go, Come Back and Go Again ! » sera à la galerie Peinture jusqu'au 31 juillet.

jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Manderen (F)

Niki de Saint Phalle
sculptures, Château de Malbrouck, (tél. 0033 3 87 35 03 87), jusqu'au 29.8, ma. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 10h - 18h.

Metz (F)

Gilbert Garcin : Mister G.
photographies, Galerie d'Exposition de l'Arsenal (3, av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 3.10, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Vive la république !
2000 ans d'histoire d'une place messine, Musées de la Cour d'Or (2, rue du Haut Poirier, tél. 0033 3 87 20 13 20), jusqu'au 11.10, lu., me. - ve. 10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h. Fermé les jours fériés.

Prüm (D)

Europäische Vereinigung Bildender Künstler E.V. für Eifel und Ardennen : Grenzgänger
53. Jahresausstellung, Abteigebäude, bis zum 9.8., täglich von 9h30 - 18h.

Saarbrücken (D)

Kermisch - kosmopolitisch - figurativ
Werke von Babette Martini, L.Lida.T. und Werner B. Nowka, Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Kleine Saarländer
Kinderfotos aus 100 Jahren, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 17.10., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Katja Pudor: Salon Berlin
Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Seon Yeong I: Was mir das Reisen ist
Studioblau, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 8.8., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Schengen

Robert Brandy et Rico Sequeira
peintures, Château, jusqu'au 25.7, me. - ve. 14h - 18h, sa. + di. 10h - 18h.

En europäescht Wënzerduerf a seng Awunner
Fotografie, am ganzen Duerf, bis de 15.9.

Vianden

Höhepunkte der mittelalterlichen Buchmalerei
Schloss (Tel. 83 41 08), bis zum 18.7., täglich 10h - 18h.

Izabela Lapinska : Défaute de la solitude dans le film
photographies, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32), jusqu'au 25.7, ma. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01.

Völklingen (D)

Dein Gehirn - denken, fühlen, handeln
60 Mitmach- und Erlebnisstationen, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 25.7., täglich 10h - 19h.

Staatsgeschenke
Fotos der Deutschen Presse Agentur, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 25.7., täglich 10h - 19h.

Wiltz

Henriette Shinn-Pick et Renée Koppes-Schumacher : Abstraction et couleurs
peintures, Galerie d'Art du Château (tél. 95 74 44), jusqu'au 31.7, tous les jours 10h - 17h. Avant les spectacles du Festival et durant les entractes.

Avis

Cours de rattrapage de l'été 2010

Le **Centre de psychologie et d'orientation scolaires** du Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle informe qu'il organise des cours de rattrapage du

mercredi 1er septembre 2010 au mardi 14 septembre 2010

pour les élèves de l'enseignement secondaire et de l'enseignement secondaire technique qui fréquentent un lycée de la capitale et qui ont un ajournement, un travail de révision ou un travail de vacances.

Lieu :

Lycée de Garçons Luxembourg pour les élèves de l'enseignement secondaire

Lycée technique des Arts et Métiers Luxembourg pour les élèves de l'enseignement secondaire technique

Inscription **obligatoire** auprès du CPOS, 280, route de Longwy, L-1940 Luxembourg pour le 23 juillet 2010 au plus tard (le formulaire d'inscription est à retirer au secrétariat de l'école que l'élève fréquente ou à télécharger sur le site www.cpos.lu).

Communiqué par le Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

Poste vacant

La Direction de la Santé procède à l'engagement à temps partiel (20heures/semaine) et à durée déterminée pendant la période du 16 août 2010 au 2 janvier 2011

d'un employé m/f de la carrière de l'orthophoniste

pour les besoins des Services Audiophonologiques.

Une préférence sera donnée aux candidats pouvant se munir d'une expérience dans le domaine du dépistage et de la prise en charge orthophonique auprès des jeunes enfants.

Des renseignements supplémentaires pourront être demandés par téléphone au 44 54 64-1.

Les demandes avec curriculum vitae ainsi que les copies des diplômes et certificats certifiées conformes aux originaux sont à adresser à la Direction de la Santé, Villa Louvigny, Allée Marconi L-2120 Luxembourg pour le 21 juillet 2010 au plus tard.